

高輪地区情報紙

三田4・5丁目・高輪 白金·白金台

発行:高輪地区総合支所 協働推進課



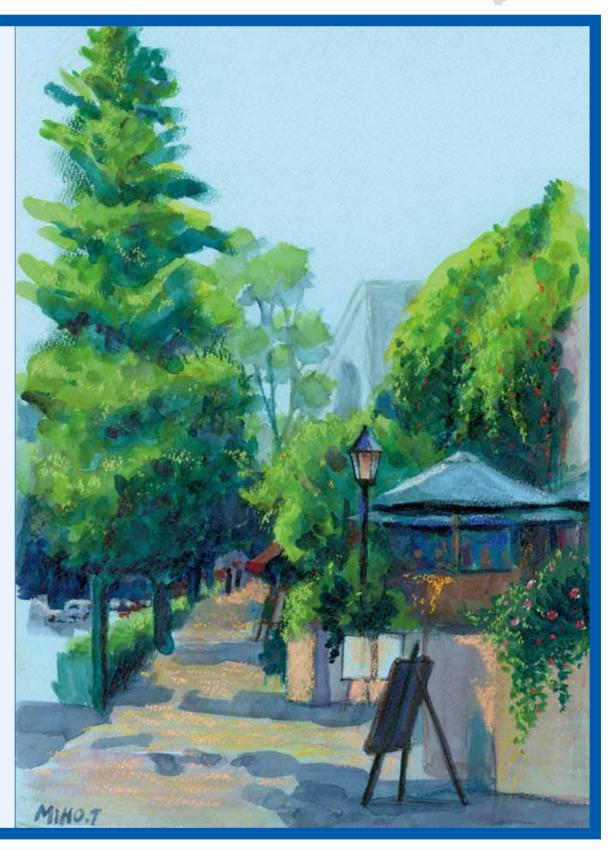
CONTENTS·····

- ② 活かそう、地域の商店街! 高輪コミュニティ広場 わたしだって地域の一員!
- 3 この街にこの人あり 日本赤十字社社長、 国際赤十字 · 赤新月社連盟会長 近衞 忠煇さん



- 45 地域のあしあと 大名の菩提寺をたずねて
- ⑥ 暮らしプレイバック
- √ 私の自慢・地域の自慢
- 8 区からのおしらせ

「プラチナ通り」 表紙絵作者 髙橋 美穂 さん(三田4丁目在住)



ぐらいの年で知的障害をもっていまし かぶのはM子さんのことです。M子さ で夢中になって遊んだ光景の中にいつ して遊んだことを思い出します。日が ち小さな子どもたちが集まるといつも もないころ、焼けあとが残る原っぱ

ふっくらとした大柄な体を敏捷に動 日課のように子どもたちの遊びの輪

·して本人の家族を中心とした地域社会がみんな.社会に参加する状況があったように思います。 めく時代が変わり、焼け野原だった空地 を支えていたようにも思います。

まだ、障害者を支援する制度的なものも

になってからでした。

親戚の家に預けられたと聞いたのは で、面倒を見てくれる人がいないとい を見せなくなりました。お母さんの突 した。そんなM子さんがある日を境に 迎えにきてM子さんの手を引いて帰っ ら見える場所にあり、夕方になるとお 中に残っています。M子さんの家は し膝の泥を払っている姿などおぼろげ に缶を蹴っていた姿、転んで泣く子を

なく、障害者自身が日常のなかで必然的

八の家族を中心とした地域社会がみんな

家族のあり方が変わりました。社会的には 増えてくることが考えられます。 が求められています。 れなくなりました。地域においても住民 マンションが林立する現在、核家族化等 る人も持たない人も老若男女を問わず のさらなる推進、地域コミュニティの 心温かなまちづくりを支援していくた 者が自分らしく安心して暮らし続けら うに変化していく社会のなかで、障害 齢者夫婦のみ世帯が地域で孤立しやす す高齢化は進み、ひとり暮らし高齢者 流が少なくなったと感じています。 化が進み、子どもたちの遊ぶ姿もあまり 人と人とが互いに支え合い、障害を

文え合い暮らせる 共生のまち

(担当/吉田)



白金商店会のにぎやかな夏祭り





高輪地区には、現在8つの商店街があり、それぞれユニークな活動を展開しています。商店街は、いわば地域 の顔。商店街に活気があふれていると、住んでいる人の生活も豊かに、そして楽しくなります。「地域の商店街 がいつまでも発展し続けるように」との願いをこめて、今号から順次、地域の商店街をご紹介していきます。

すべてLED照明で、イメージ一新



白金商店会会長の小林靖彦さんにお話を伺いました。 小林さんはこの商店街で約60年洋品店を経営。 商店街会長も20年以上勤めておられます。

白金商店会は、100年以上続いている歴史のある商店街です。かつては町工 場が多くあり、工場の家族の方や住みこみで働く工員さんたちの買物でとても 賑わっていました。以前は「四の橋商店街」という名前で親しまれていましたが、 その後、「四の橋・白金商店街」という名前になり、7年前に現在の「白金商店会」



という名前になりました。現在の白金商店会の会員数は63店舗で、商店街のほとんどの店が会員と なっています。特に婦人部の会員の活躍が白金商店会の活動を支えています。

白金商店会の特長としては、生鮮3品 (肉、野菜、魚) のお店が揃っており、東京一と自慢できる魚屋さん もあれば、知名度の高いレストランもあります。また、スマイル商品券 (港区内共通商品券) が毎年発行され ますが、白金商店会の販売額は港区全体の発行額の約1割を占めており、港区の商店街では一番です。

全国の商店街で空き店舗の増加が問題となっていますが、白金商店会は空き店舗はほとんどありません。 空き店舗ができてもすぐ次の店が入ってくるとのことです。ただ、後継者のいない店舗も数多くあることから、 将来的には、今の店舗のオーナーが貸店舗を営み、別の方が商売をすることが多くなると予想されます。

毎年、8月には夏祭りが催され屋台が多く出店し、盆踊り大会も開かれ、大勢の人で賑わいます。雪村い ずみなど芸能人が出演したこともあります。今年は、27回目に当たり、被災地支援として福島、群馬、茨 城、千葉の物産店も誘致しました。

また、今夏には、助成を受け商店街灯を一新し、港区で初めてすべてLED照明にすることにしまし た。デザインもおしゃれになり電気の使用量も五分の一になります。もちろんCO2の削減にも効果があり ます。また、合わせてスピーカーも設置され災害時などにも活用されます。ぜひおいでください。

今後の商店街の活性化対策としては、白金商店会の各店舗の閉店時間を遅らせ、夜遅くまでにぎわう 商店街にしていきたいと思います。

わたしだって地域の一員!

"高輪地区はペットと仲良く暮らす街"ーペットは、大切な家族 の一員であり、地域の住民です。そこで、今回から始まる新しいコ ラム「わたしだって地域の一員!」。あなたの自慢のペットをご紹 介するページです。イヌ・ネコはもちろんペットの種類は問いません。ご自分 のペットをぜひ登場させたい、と思われる方、写真と簡単な記事を添えて応 募方法にしたがってお送りください。待ってます!

■ シナモンちゃん (トイ・プードル/メス/6歳/高輪在住)

家族全員がアレルギー体質なので、抜け毛の少ないトイ・プードル の私が選ばれ、新しく家族に加わりました。抱っこをたくさんしてもら えてハッピーです。

好きな食べ物は、ドッグフードの他に夏はサラダ。うす~く切った きゅうりやトマト、茹でたブロッコリー等、緑の野菜を食事の支度をし ているお母さんからもらいます。冬は「お鍋」。お豆腐、白身のお魚、

鶏肉、白菜のくたっと煮えたのなんか美 味しいですねぇ。お父さんの側に座って いると、タレをつける前のをもらえるの で、お利口にしていないといけません。

お散歩も、大好き。お天気がいい時 は、1時間ぐらい歩きます。ちょっと怖 がりだけど社交的なので、お散歩で出 会ったワンちゃんにご挨拶したいと 思っています。見かけたらよろしくお 願いしますね。



(担当 / 森·谷知)

<応募方法>

ペット紹介のほか、おすすめ料理(6ページ掲載)も募集しています。 あなたの自慢のペット、自慢の料理を紹介してみませんか?

①記事、②写真(プリントL判またはCD-R)、③氏名、④住所、

⑤電話番号、⑥FAX番号、⑦メールアドレスを書いて下記あて先に送付し てください。

※掲載をお約束するものではありません。

※応募書類は返却いたしませんので、あらかじめご了承ください。

【あて先/問い合わせ先】

高輪地区総合支所協働推進課「地域情報紙 募集担当」 〒108-8581 港区高輪1-16-25 ☎03-5421-7123



高輪コミュニティ広場 「コミュニティ・サロン&自然体験教室」 自然からの贈り物いっぱい!



日差しがまぶしい6月2日、白金台の自然教育園で子どもと保護者が一緒 に楽しむ「コミュニティ・サロン&自然体験教室」が開かれました。 昨年開催 した第1回が大好評だったため今年も引き続きの開催となったもので、定員 40人のところなんと60人以上が応募。抽選で45人の方が参加しました。

高輪地区では、地域コミュニティの拠点として公園・児童遊園や大学など を活用し、誰もが気軽に訪れ交流をはかれるコミュニティ・サロンづくりを目 指しています。その一環として今回の自然体験教室が開催され、小学生以下 の子どもたちが保護者同伴で自然とのふれあいを満喫しました。

ほら、「赤ちゃん葉っぱのしおり」



今回の教室の目玉は、室内で作業する「赤ちゃん葉っぱのしおりづくり」。 園内の膨大な樹木の若芽を集めてつくるしおりの制作です。自然教育園の職 員があらかじめ集めておいたいろいろな種類の若芽を組み合わせ、しおりの 台紙に張り付け、ラミネート加工してリボンをつければ出来上がり。保護者と あれこれ相談しながら完成させ、仕上がった作品を手にした子どもたちは大 満足の様子でした。教室の最後に、自然教育園の矢野先生から「赤ちゃん 葉っぱと大人の葉っぱではとても違うものがある」など植物の特性について のお話があり、体験教室は無事終了しました。

そのあとはいよいよ待望のお弁当タイム。園内の広場に移動し、あふれる緑に 包まれながら、子どもも保護者も一体となってにぎやかに食事を楽しみました。

食事の後、緑いっぱいの園内を元気な子どもたちと保護者で、自然を観察 しながら散策しました。小さい子どもたちにとって、素晴らしい自然からの贈 り物を得た一日だったことでしょう。



「赤ちゃん葉っぱのしおりづくり」に 熱心に取り組んでいます



わーい、緑あふれる園内でのお食事です

日本赤十字社社長、 国際赤十字・赤新月社連盟会長

近衞

一街にこの人あ

日本赤十字社が世界で初めて災害救護を行いまし

この地域に何年位お住まいですか

地域では庭園美術館や自然教育園には は六本木に長く住んでいました。この 見に行くこともあります。 よく行きます。車で芝浦などの海岸を 白金台には3年ほどですが、その前

には大石内蔵助以下赤穂義士17人が預輪にあります。討ち入りの後、細川家戸時代細川家の中屋敷だった場所が高私の出身は熊本の細川家ですが、江 謝状が細川家に残っています。 けられました。細川家は特に義士を手 厚く歓待したようで、大石内蔵助の感

日本赤十字社に入られたきっかけは

行った時、国際赤十字・赤新月社連盟ンドン留学時代、ジュネーブに遊びに の社長だった島津さんからお誘いを受 たので、25歳頃、当時の日本赤十字社 国際赤十字・赤新月デーにあたるので けて決心しました。 ありました。国際的な仕事をしたかっ のパレードに羽織袴で参加したことも 小さいころから関心がありました。ロ 私の誕生日(5月8日)がちょうど

事につかれたのですか 日本赤十字社に入られて国際的な仕

スタン、ネパールまで運転して走りまし の社員は到底海外出張はできず、 は600万円しかなく、入ったばかり たり、日本の車の宣伝も兼ねてアフガニ ミシンを発展途上国に送る支援活動をし サーを見つけて海外に行くようになりま イスのジュネーブには7、8年滞在した た。国際赤十字・赤新月社連盟のあるス した。日本では使われなくなった足踏み くは日本にいました。そのうち、スポン こともありました。 当時日本赤十字社は海外支援の予算 しばら

デシュです。川をボートで移動していた する前後の洪水の被害にあったバングラ 最初に支援活動に参加したのは、独立

> ができずにカロリーメイトだけで活動行った時は、三日三晩何も食べること りました。メキシコの地震の被災地に 過ごすことになってしまったこともあ でしまい、海の干潮時にあたりそのま た時は、泊る場所がなくテントで過ご をしました。インド地震の支援に行っ したのですが、トイレがなく外で用を ま移動できなくなり、 足していると野生の豚に尻をなめられ 夜ずっとそこで



病気になったことはありませんでした 支援活動は厳しいかもしれませんね。 ることもありました(笑)。幸い私は 腹が弱い人と潔癖性の人は国際的な

はどのような活動をされましたか 東日本大震災の時は、日本赤十字社

災害発生直後、全国にある92赤十字病院 のうち、ほとんどの病院から救護班が東 北に向かいました。 そのため、現地に行くことを最優先し、 不足と交通の断絶が大きな問題でした。 今度の災害はコミュニケーションの

石巻市の赤十字病院は高台にあ

た方々の連絡など様々な支援活動を行 はなく、避難所の物資の配給、孤立し り免震構造であったため被害は免れま した。そこを拠点に医療・救護だけで いました。

を受けられました。 め、こころのケア活動も行い、 災者の精神的ストレスを緩和するた た方々が一時帰宅した後、健康チェッ 行ったのは896救護班です。延べ クなどの診察も行いました。また、 87500人以上の患者を診察しまし 14000人以上の方々が、直接ケア た。原発事故で警戒区域から避難され 現在まで日本赤十字社で救護活動を

もあり、 レル(約440億円相当)の原油が寄以外に、クウェートから、500万バ ればならない小さな国々からの救援金 約3567億円にもなっています。 2012 (平成24) 年6月7日現在、 義援金の総額は共同募金も含め、 贈されました。 が集まりました。こちらが支援しなけ た世界の90ヵ国以上の赤十字社を通じ て、約580億円の赤十字活動救援金 もう一つは義援金活動です。国内の

思いを馳せつつ、毎日必死な思いで作 行方不明者が多かったことなどで配分 行政が十分機能できなかったこと、住 かったこと、想定を超えた震災のため と思います。今回、被災地の範囲が広 都道府県の被災された方々に、合理性叱りをうけたこともありましたが、15義援金の配分には、時間がかかりお 等口座に直接振り込む形で配分されま 取らず、集まった金額を被災者の銀行 には随分困難がありました。全国の日 民票がなくなった地域もあったこと、 と公平性を十分に考慮して配分できた 業をしました。義援金は一切手数料を 本赤十字社職員は、被災者の皆さんに

被

頭が下がる思いでした。それ ま

救援金については、

再建、福祉、教育など、復興活動に活仮設住宅に家電製品を設置し、病院の 用させていただいております。

月社連盟の会長になられましたね アジア人で初めて国際赤十字・赤新

しい選挙でしたが、このたびアジア人進国と発展途上国の利害が対立し、難 地域は(中近東なども含む)51ヵ国で 南アメリカの国の方が会長でした。先 す。今まではヨーロッパやアメリカ、 で初めて会長に選ばれました。 は全部で187ヵ国あります。 国際赤十字・赤新月社連盟の加入国 アジア

金」は国際赤十字・赤新月社連盟では 十字・赤新月社連盟にある「昭憲皇太私が選ばれた一つの理由は、国際赤 知らない人がいない位有名です。 后基金」の存在です。「昭憲皇太后基

ですか 「昭憲皇太后基金」とはどんな基金

られ、 ので、これを機会に大いにPRしたいの基金のことはあまり知られていない 設100周年を迎えます。日本ではこ を行うことができました。「昭憲皇太の基金で157の国と地域の開発援助 るよう命じられました。国際赤十字・ ので、これを機会に大いにPRした 当)を寄付されました。これまで、こ じて10万円(現在の約3億5千万円相 護活動を行うために日本赤十字社を通 この時初めて災害救護を行いました。 赤新月社連盟は戦争で被害を受けた 后基金」は2012(平成24)年に創 方々を救済することが目的でしたが、 梯山が噴火した時、被災者に心を痛 昭憲皇太后(明治天皇の皇后)は磐 1912年、 日本赤十字社から医師を派遣す 昭憲皇太后は平時の救

近衞 忠煇 (このえ ただてる)

倶楽部に所属しています。第九の合唱

音楽が好きです。六本木男声合唱団

にも何度か参加しています。

最後にご趣味はどんなことですか

1939年5月8日、東京生まれ。学習院大学卒業後、ロンドン大学 ロンドン・スクール・オブ・エコノミックスに2年間留学。その留学先 からの帰国途中に中東、アジアの紛争地を巡り、帰国後日本赤十字 社に入社。以来40年以上にわたり赤十字一筋で活躍。日本赤十字 社の幅広い国内事業に従事。その内容は災害救護活動、医療事業、 血液事業、社会福祉事業、救急法等講習普及事業、青少年赤十字、



被災地の現場で指示される近衞さん

国際救援活動などに及ぶ。 1991年~2005年には、日本赤十字学園の理事長を務めた。2005年、日本赤十字社社長に就任。同年 11月、国際赤十字・赤新月社連盟(現在、187ヵ国加盟)副会長に就任後、2009年11月、国際赤十字・ 赤新月社連盟の会長に就任し、現在に至る。夫人は三笠宮家のご長女、甯子様

夕

さを理 るとともに、 ら被災地 十字社の方々はものすごく努力されてうに伝えてお渡しできるのか、日本赤 る気持ちを大切にし、 ごされると 近 た。 温衞さん 私たち ることを感じました。 お手本の ij 一篇さん イーにあ は日 のは できまし の現場に何度も行って指示よは一番大変だと思います。点と感じました。その長である ような方でした。 ディ 0) いうエネ 年 お話をお聞 本赤十字社 ふ 0) れる方なのに驚きま 4 分の1 まさに日 ル 皆さん ギッ 被災者にどのよ 0) き シ を海外で過 仕 L ユ 長である 本の 0 事 て、 でバイ 寄 0 宗自 付 大改 す

明石 河

担当/安藤・三村・

■菩提寺

葬式をおこなう寺院のこと。ここでは、墓所を営 む寺院や追善法要をおこなう寺院も含んで、広く 菩提 (死後の冥福) を弔う寺院とする。

■山 号

寺院の名の前に付す称号。日本では鎌倉時代に禅 宗が伝えられ、中国の五山を模して山号をつけた ことから広まって、後に所在が山中でなくても山号 を付すようになった。寺の正面の門のことを、「山 門」というのもここからきている。

本来、院とは垣を巡らせた建物のこと。中国・日本 では、仏教関係の施設を院と称した。一寺で院号 を称するものもあるが、多くは寺院内の子院や塔 頭の称号に用いられた。また、生前に建立した寺 院の院号が、その人の戒名に用いられるようにも なった。

■開 山

寺院を創始すること。当初寺院の多くは、山を開い て建立したことからくる。そのため、寺院を開創し た僧侶、特に初代住職を指すようになる。

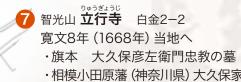
寺院の創始にあたって、特に必要な経済的支持を 与えた者で、世俗在家を指す。

今号では、高輪地区の大名の菩提寺をとりあげました。 参勤交代により、江戸と国許を往復していた大名たちの多くは、その両方に菩提寺を持っていました。正 室と子女たちは、原則江戸での生活を義務付けられており、一度も国許へ入ることがなかった人も多く いました。江戸在府中に亡くなる大名がいたこともあり、江戸にも菩提寺が必要でした。 取材のため、たくさんの菩提寺をめぐりましたが、地区内に残る大名墓の立派な墓石に、歴史の重 みを感じさせられました。

参考文献:港区立港郷土資料館発行「増補港区近代沿革図集」所収の「御府内場末往還其外沿革図書」(弘化3年)



ちょうしゅうじ 大光山 **重秀寺** 白金2-1 元禄7年 (1694年) 当地へ ・越後糸魚川藩 (新潟県) 松平家 ·大和芝村藩 (奈良県) 織田家



·大河内家 (旗本)



8 大雄山 **興禅寺** 白金6-14 『寛政重修諸家譜』 によると、興 禅寺は上杉定勝女が前田利治の室 (松嶺)となるも、利治死去後実家に 戻り尼となり (隠之と称す)、興禅寺 を起こす、とある。

·出羽米沢藩 (山形県) 上杉家



9 月秀山栄松寺 光臺院 高輪1-23 明暦4年 (1658年) 当地へ 開基は内藤兵部少輔政晴で、母の菩提を 弔うために建立した寺院である。 ·三河挙母藩 (愛知県) 内藤家



10 醫王山 **廣岳院** 高輪1-24 承応2年 (1653年) 当地へ 寺号は信濃飯山藩 (長野県) 初代藩主佐久間安 政嫡男勝宗の法名・廣岳院殿より名づけられた。

·肥前鹿島藩 (佐賀県) 鍋島家

· 交代寄合³ 鍋島家

江



↑ 清凉山 **松光寺** 高輪1−27 明暦2年 (1656年) 当地へ 寛文2年(1662年)に播州明石城主であった松平 日向守信之が、一宇を建立し菩提寺と定めた。そ の際、母の法号である「松光院殿」を寺号とし、松 光寺と改称した。

·出羽上山藩 (山形県) 松平家

·肥後熊本藩 (熊本県) 細川家



12 萬松山 **泉岳寺** 高輪2-11

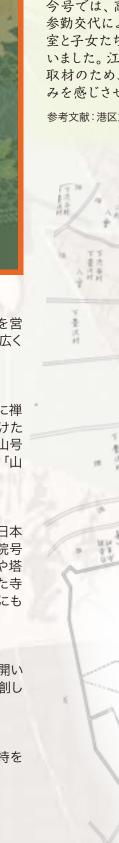
寛永18年 (1641年) 当地へ 多くの大名家の菩提寺となっている。

『御府内寺社備考』
の によると、寛永19年、家光が鷹狩りで立ち寄った際、泉岳寺の境 内の山を切開き大門を作るように朽木民部少輔に命じ、丹羽左京大夫・水谷伊勢守には

その手伝いを命じた。それより、この三家は泉岳寺を菩提寺とした。 元禄赤穂事件の浅野内匠頭・赤穂義士の墓があることで有名である。

13 佛日山 **東禅寺** 高輪3-16 寛永13年 (1636年) 当地へ

> 当寺は日向飫肥藩 (宮崎県) を始めとして、多くの外様大名の菩提寺となっていた。 開山の嶺南崇六は日向飫肥の出身で、家康・秀忠の軍学師範として、関ヶ原の戦いにも従軍 している。



大名の菩提寺

郭然山寿松院 林泉寺 三田4-3 寛永12年 (1635年) 当地へ 開基は杉原伯耆守長房。杉原家は徳川家家 臣であり、家康に従い、江戸に下向。『御府 内寺社備考』のなどによると、当初は「悟真 山常照院林泉寺」と称していた。杉原家が絶 えた後、当寺も衰退したが、後に越後長岡 藩牧野忠成の内室が葬送されたため、牧野 家を中興開基とし、その室の法名「寿松院殿 然誉朧郭清順大姉」から山号と院号を改め たとの記載がある。

·但馬豊岡藩 (兵庫県) 杉原家

❷ 虎嶽山 常林寺 三田4−5 寛永12年 (1635年) 当地へ ·下総結城藩 (茨城県) 水野家 ·出羽新庄藩 (山形県) 戸澤家

3 平等山 **正覚院** 三田4-11 慶安元年 (1648年) 当地へ 父・福島正則供養のため、次男正利が開創 福島正則は賤ヶ岳七本槍の筆頭で、安芸広島 藩の藩主。正利 (正覚院殿) は旗本 (寄合) 🛕 ·福島正則供養塔·正利墓



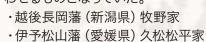
寂照山暁覚院 実相寺 三田4-12 寛永12年 (1635年) 当地へ 会津藩祖保科正之 (徳川秀忠子) に よって江戸における保科家(のち松 平家) の位牌所 (菩提寺) と定めら れ、第2代藩主正経の生母である聖 光院 (おまんの方) をはじめとした会 津藩主の側室・子女の菩提所であ り、墓が十数基ある。

・陸奥会津藩 (福島県) 松平家

※基本的に墓地への立ち入りは許可されていません。また、ほとんどのお寺が、訪問やお問合せには対応しておりませんのでご了承ください。 ※本特集には、すべての菩提寺、大名等が掲載されているわけではありません。



5 周光山長寿院 **済海寺** 三田4-16 元和7年 (1621年) 創建 昭和57年牧野家の墓所改葬に伴 い、発掘調査が行われた。多くは埋 葬当時のまま残されていて、副葬品 は印籠・硯・矢立といった文化人的 色彩の強いもので占められており、 平和な時代の大名の暮らしをうかが わせるものとなっていた。







A「旗本」(寄合)

江戸時代、将軍の直属家臣団のうち、石高が1万石未満で、お目 見え (将軍に直接拝謁できる) 以上のもの。 因みに1万石以上が 大名。このうち三千石以上の無役の旗本は、寄合とよばれた。 B「交代寄合」

江戸定府が原則の旗本の中で、参勤交代することを許された家。 34家あった。

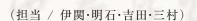
©「御府内寺社備考」 正式名は「御府内備考 続編」といい、文政12年(1829年)に 成立した、江戸の社寺に関する地誌資料集。

D「寛政重修諸家譜」

ごふないじしゃびこう

寛政年間 (1789年~1801年) に江戸幕府が編集した江戸時代 最大の系譜で、大名と幕臣の経歴を詳細に記す。







半世紀以上前の高輪地区は、一体どんなまちだったのでしょう? どんな光景と暮らしがひろがっていたのか。高輪地区に長くお住まいの 方々にお話を伺い、昔を訪ねていくページです。

第1回は、白金台にお住まいの中谷滋さんご夫妻。滋さん(85才)は、音楽家細野晴臣 さんの伯父さまで、生まれてからずっと白金台にお住まいです。 夫人の国子さんもご結婚 以来、長く白金台でピアノの先生としてご活躍です。

滋さんは大学卒業後、当時の労働省やILO (国際労働機関) に勤務、幾度かの海外勤 務を除き、戦前戦後の白金台の変貌を目のあたりに見てこられました。



あのプラチナ通りが、昔はなんと畑だった!

生まれたのは白金台の利庵(蕎麦屋さん)のすぐそばで、小さい頃に、利庵の斜め前で現在の外苑西通り(通称、プラチナ通り)の ど真ん中に引っ越しました。昔はあのあたりは、路地と家があるだけでした。

親戚のほとんどが近くに住んでいました。父親は、音大の先生で、当時ピアノの調律の第一人者でした。叔母がお産婆さんをしていて (利庵の隣に住んでいた)、地域の方々からとても頼りにされていました。もう1人の叔母は戦前からアメリカの映画会社に勤めてい て、うちにはピアノの他、叔母がくれた欧米のジャズやポップスのSPレコードがいっぱいありました。甥の晴臣も隣に住んでいてよくう ちに遊びにきました。おしめをあててちゃぶ台に手をつきながら、そのSPレコードを夢中で聴いていたのをおぼえています。

当時、自然教育園は白金御料地 (元宮内省) で中には入れなかったのですが、塀の壊れたところから時々入り込んで、陽だまりで本 を読んだりしました。目黒通りにはさまざまなお店がありましたよ。本屋、魚屋、駄菓子屋、米屋、果物屋など。都電が走っていて、よく 音が聞こえました。遠くへ行く時は便利でした。

戦争中、帝国大学の学生となり昭和20年5月から勤労奉仕で、千葉の山の中 で畑を開墾し、さつまいもを植えたりしました。終戦もそこで迎えました。自分 より1年上の学生たちは学徒動員で徴兵された人も大勢いました。戦争が終わ り家に戻ったら、自分の家は強制疎開でとり壊され道路になっていました。もと もと道路計画があったことと、近くに焼夷弾が落ちたので延焼を防ぐねらいで、 そのあたりの家が意図的に壊されたのです。戦後4~5年は、皆さんあの通りを 畑として使い野菜を育てたりしたのですよ。父親がその通りのそばに家を買い、 以来ずっと住んでいます。当時の同級生で今もここに住んでいるのは、私を入れ て2~3人だけです。

今の白金台はおしゃれな店が建ち並び、その変貌ぶりに驚いています。

粗く千切りにし、軽く塩をふり、

皮をむき、2つに切る

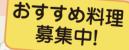


あのプラチナ通りが畑だったなんて!ビックリするようなお話でした。小さい頃の想い出、目黒通りの商店街の賑わい、戦時中の体験談など貴重 なお話を聞くことができました。甥の晴臣さんが音楽の道に進まれたのも、お祖父さまの素晴らしい音感や中谷家にあった欧米のレコードの影響か もしれませんね。 (担当 /滝川·吉田)



読者 H.Mさん(高輪在住)のおすすめ料理

セージとキャベツの煮込み アルザス風



フランス・アルザス地方の伝統的な器

●材料 (4人分) ●

1/2個 ・キャベツ ・フランクフルトソーセージ 4本

水気が出てきたら水分をきる 2つに切る ・ハム (塊) 4枚に切り、それを2つに切る 200g ・ベーコン (塊) 200g 50gはみじん切りにし、 あとを四つに切る ・玉ネギ 1/2個 みじん切り

・ジャガイモ (中) 4個 ・白ワイン (辛口) 300cc

・香辛料 胡椒 少々 ジュニパーベリー (ねずの実)

クローブ 4~5粒 ・ビネガー 大さじ2

●作り方●

- 1. みじん切りのベーコン、玉ネギを一緒に透明になるまで弱火でゆっくり炒める。
- 2. 1の鍋にキャベツを入れ、その上にソーセージ、4つに切ったベーコン、ハム をのせ、白ワイン、ビネガーをかける。水1/2カップを加える。
- 3. 香辛料を散らし、ふたをして弱火で30分程ゆっくり煮る。途中焦げないよう 気をつける。足りない時は水を少しさす。
- 4. ジャガイモを上に入れ、柔らかくなるまで(15分位)続けて煮る。

ワンポイント・アドバイス

キャベツのかわりにザワークラウト(約500g)があると、 より簡単にできます。その場合はビネガーは不要です。 香辛料で手に入らないものは、ぬかしてもかまいません。 クローブは、調理後に取り除きましょう。

(担当 / 三村·滝川)

n'ai plus de maman, mademoiselle. さまざまな仕事や活動を通じて、周囲を明るく元気づけてくれる… そういう方々をご紹介するページです。

高輪地区にはまだまだオタカラが眠っているはず。

LA SEMAINE DE SUZETTE

こんな方の活躍をぜひ載せて、という情報をお持ちの方は、ぜひご一報ください! tage, mais le Maître de

tries, qui, nous en sommes certaines, c

病院で役立つキワニスドールづくりに励む

山根 幸子さん (高輪在住)

en accordant un prompt triomphe à ta maman de la terre l...

キワニスドールをご存じですか? キワニスドールとは、木綿生地にポリエステルの綿をつめた真っ白いのっぺ らぼうの体をした人形で、幼い患者の手術や治療の際、医者・看護師がこの人形を使って病気や手術をす る箇所をしるして説明します。これで幼い患者の理解が早まり、不安、緊張、恐怖感を軽くする効果があり ます。ドールは小さい子どもたちの身体のサイズに合わせ、抱きかかえやすいように工夫、考案されたそう です。

子どもが自由に顔を描いたり、色を塗ったりして人形に愛着を持たせることができます。自分の分身のよう に思い、退院してからもずっと持っている子どももいます。

そもそもキワニスドールは、アメリカのデトロイトで奉仕活動をしていたキワニスクラブが、50年ほど前からつ くりはじめたものです。現在、キワニスクラブは96ヵ国、8,000クラブ、26万人の会員がいます。

山根さんたちは港区チャレンジコミュニティ大学で仲間ができたのをきっかけに、2年前にキワニスドールを 製作するグループ「エンゼルの会」を立ち上げました。グループは「キワニスクラブ」の会員ではなく一般ボラン



「第1回エンゼルの会」キワニスクラブを お招きしてドール製作説明会実施

tude de l'ordre,

ティアです。 賛同者は16人で毎回10人ほどですが、すでに17回 も集まり200体のキワニスドールを製作し、クラブに送りまし た。時には明治学院大学の学生たちも参加して、一緒にドール を作った後に東日本大震災での現地ボランティアの経験談など

を聞いたりしています。

a de l'ordre par amour de l'harmoni

les veux artistes, mais elle a moins d'éco-



山根幸子さんとキワニスドール



ドールに書き込みを

La maman de 1700. haigner l'enfant, lui recommanda

thermometre dans la baignoire afin d'êtra bies

キワニスドールの材料はキワニスクラブから送られてきます。作り方の指示書にしたがっ て綿つめとミシンがけをするのが主な作業です。「ミシン掛けは私に任せて」と言って下さ る方、作業する場所を提供して下さった方、ご一緒に綿詰めをして下さる方々、皆さんのお 陰でこの「エンゼルの会」は続いています。仲間の皆さんに感謝しております。

素敵な布を世界各国から収集

et rela ne se rencontre pas toujours en-

シシリア・アンダーソンさん(高輪在住) Cecelia Anderson (Takanawa)

シシリアさんは、アメリカ人、日本在住約6年の駐在員夫人です。 趣味で、世界各国の150枚以上の布 (アジア、アフリカの布が多い、敷物を含む)を集めています。布に関する知識も豊富で、依頼されて、レ クチャーをしたこともあります。

「友人から、アフリカのガーナで作られたドレスをおみやげにもらったことが、布収集のきっかけになり ました。絞り染めで、素敵なものです。その後、主人の仕事の関係で、東南アジアの国に駐在し、いろいろ な国を旅行する機会もあり、布を集め始めました。職人によって丹精こめて作られたものが大好きです。 特に、縦糸と横糸が織りなす模様の面白さから、大島つむぎやインドの絣、またインドネシアのバティック (ろうけつ染め) などが好きです。日本の着物、帯も大好きで、気にいった色柄を見つけては買っていま



ガーナのドレスを着たシシリアさん

す。背が高く自分にあう着物がないので、注文 して江戸小紋の着物を作ってもらいました。 今、着付けを習っています。個展を開くなどの 計画はないけれど、集めた布を見ているだけ で、幸せな気分になれるのです」と語るシシリ アさん。愛用の桐箪笥の中には、着物、帯など がきれいに収納されていました。ネコ大好き なので、居間にはネコの飾り物も沢山!

コレクションで感心したのは、その質の高 インドの総刺繍入りテーブルクロス

着物保管のための桐箪笥

さ、趣味の良さ。いろいろ見せていただいて、とても勉強になりました。

日本料理も大好きで、特に魚料理、おそばが好物とのこと。墨絵、生け花 も習っていて、日本文化をこよなく愛しているシシリアさん。最後に、住んで いる高輪についてお聞きすると、「緑多く歴史ある町、そして交通が便利、と ても気にいってます」とのことでした。





出前コンサートを開催します

「白金高輪グリーンミュージックフェスティバル」の開催に先がけて、 より多くの人に音楽を楽しんでもらえるように、高輪地区内で出前コンサートを行います。 年齢に関係なくどなたでも入場できます。(入場無料)

普段なかなか音楽にふれる機会がない方も、ちょっと出かけて音楽に耳を傾けてみませんか?

 \Box 時

内容

8月22日 (水) 15:45~ 1

豊岡いきいきプラザ (港区三田5-7-7)

ジャズコーラスとトランペット

9月19日(水)14:30~

高輪いきいきプラザ (港区高輪3-18-15)

ピアノ・ソロ

③ 10月29日(月)16:00~

白金台いきいきプラザ (港区白金台4-8-5)

ゴスペル

【問い合わせ】 高輪地区総合支所 協働推進課 地区政策担当 🕿 03-5421-7123

高輪地区では、ほっとひといき子育て相談

を実施しています!

子育ては楽しいこともありますが、心配事も多いものです。そんな時、保健 師・助産師・管理栄養士が、子育てに関する相談や、お母さんご自身の体調 に関する相談をお受けします。子育てをしながら、ほっと一息つける時間が持 てるとよいですね。お気軽におでかけください。

平成24年

9日(木)・28日(火) 9月 13日(木)・25日(火)

11日(木)・23日(火) 11月 8日(木)·27日(火) 12月 13日(木)・25日(火)

10日(木)·22日(火) 14日(木)・26日(火) 2月 14日(木)・26日(火) 3月

■対象 区内在住の乳幼児と保護者又は妊産婦 (高輪地区総合支所管内在住者優先)

■場所 高輪子ども中高生プラザ

■定員 午前12名 午後18名 いずれも会場先着順です。 お子さんの測定のみを ご希望の場合の定員は

ありません。





スタッフです。 お気軽にお出かけください。 お待ちしています。

昨年できたばかりの施設です。 おもちゃも絵本もピカピカです。



高輪子ども中高生プラザ地図 高輪地区総合支所5階を出て すぐの建物です

高輪地区総合支所区民課 保健福祉係 保健師 203-5421-7085

地域と三校(朝日中・三光小・神応小)との 地域合同防災訓練が実施されました

平成24年6月2日(土曜)に港区立三光小学校において、白金地区 防災協議会と三校(朝日中・三光小・神応小)が合同で、高輪消防 署、高輪消防団、高輪警察署、高輪地区総合支所などの関係機関・ 団体の協力のもと、地域合同防災訓練を実施しました。

この訓練は登校する時間帯に大規模地震が発生したことを想定 し、児童・生徒がその時にどのように行動するのかを知るため、保護 者を含め、地域の方々と実施しました。

当日は、8時30分に各家庭から一時集合場所へ避難を開始して、 安否確認後に白金地区防災協議会役員などの方々が先頭に立って三 光小学校へ集団避難をしました。三光小学校に到着後、各学年の児 童・生徒は消火器訓練や起震車体験、簡易トイレ組立などの訓練を 体験し、保護者もAED訓練を実施しました。

また、白金地区防災協議会の皆さんも、災害発生時に円滑な避難所 の運営を行うことを目的とした避難所運営訓練を同時に実施しました。

白金地区防災協議会からは「避難所運営に関して色々と課題が見つ かったので、改善していきたい」などの声が挙げられ、学校からは「訓 練を通して、地域と学校とのかかわりを深めることができた」などの声 が挙げられました。





白金地区防災協議会とは、災害発生時に地域が連携して安全確保を図る ことを目的として三校 (朝日中・三光小・神応小) の学区域に所在する防災住 民組織等によって構成された団体です。

都税事務所からの お知らせ

災害等により甚大な被害を受けた方には都税を減免する制度があります

風水害や地震、火災などで甚大な被害を受けた方には、一度課税された税金のうち、まだ納期限が到来していない税金を、被災の程度等によって軽減または免除する制度があります。

減免 する場合:床上浸水、崖崩れ、家屋損壊等の被害のうち、一定程度以上の被災の場合 減免の対象となる都税: 固定資産税・都市計画税(23区内)、不動産取得税、個人事業税 など

減免を受けるための手続き: 減免を受けるためには、納期限までに、納税者ご本人からの申請が必要です。被災された方は、区市町村 (火災の場合は消防署)で

発行する「り災証明書」など、被災の事実を証明する書類を添えて、都税事務所まで申請してください。

また、被災により、都税を一度に納めることができない場合には、納税を猶予する制度があります。なお、納税の猶予を受ける場合にも、申請が必要となります。

■詳しくは、都税事務所までお問い合わせください。 港都税事務所 ☎03-5549-3800

位を実感することが出来ました。(河村)

※この情報紙は、区が公募し応募のあった地域住民と、区との

協働でつくられています。

たいと思います。(渡邉)

ず、掲載できませんでした。次号では、是非掲載し

(サブチーフ)

いでした。このシリーズで蘇る昔の高輪の光景 **現在に至る白金台の変貌ぶりには目を見張る思** ●中谷ご夫妻のお話は大変興味深く、戦前から ●今回はヒコーキ模型者の方との都合があわ か楽しみです。(吉田)

♪ うらい かういりようこ 表開していくか、楽一学号から新しく3つのシリーズが始まりまし 鬼ブ目をす[] 様々な活動をしている方々のお話を伺って良 性的な地元のお店で買い物を楽しんで良し、 し。魅力的な地区ですね。(森) ▶高輪地区は、歴史を巡る散歩をして良し、

日に、各国の赤十字社に寄付が続けられて、世界 **太后基金が創設され、皇太后のご命日の4月11** から、高く評価されているとの事です。(三村) ●明治45年、昭憲皇太后のご寄付による昭憲皇 たいと思います。(立原)

皆様に役に立つよう貴重な情報紙にしていき アさん。日本の着物を含め、シシリアさんに収 ファミリーが増えてきてる気がします。住民の お洒落な小さなレストランができたり、若い うやく歴史を感じることができました。最近は ●高輪地区に居住して25年目になりますが、よ 集された布たちは、幸せものですね。(滝川) ●世界各国の布を大事に保管しているシシリ

方々のフォローのおかげで、楽しく仕事がで

■編集委員若葉マークですが、編集委員の

改めて高輪地区の歴史的奥深さ、気高さ及び品 の存在など太陽の前を横切った金星よりも、 時代初期から彼の地に存在し、これからもずっ す。新しい編集メンバーも加わり、 気持ちを新 ●江戸時代からの諸国大名家のお墓の多さに もっと小さなものなのでしょうね。(伊関) ●たくさんのお寺を巡りました。古くは、江戸 たにして編集に取り組んでいます。(安藤) んでいただけるよう、皆で努力をしていま 高輪地区を見守っていくのでしょう。人間

を遵守しつつも、ざっくばらんなお人柄に感 る「人道・公平・中立・独立・奉仕・単一・世界性」 ●近衞さんは、日本赤十字社の基本精神であ ●読者の方にこの「みなとっぷ」を少しでも楽

協働推進課 〒108-8581 港区高輪1-16-25 TEL:5421-7123 FAX:5421-7626 高輪地区総合支所

編集だより